

李汝珍 著

鏡花緣

轻松阅读无障碍本

导读 注音 解字 释词



YZLI0890117637



岳麓書社

李汝珍 著

鏡花緣

轻松阅读无障碍本

导读 注音 解字 释词



YZLI0890117637



岳麓書社

图书在版编目(CIP)数据

镜花缘:轻松阅读无障碍本/(清)李汝珍著;李伟注释.

—长沙:岳麓书社,2010

ISBN 978 - 7 - 80761 - 442 - 5

I. 镜 … II. 李 … III. 章回小说—中国—清代

IV. I242. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 142781 号

镜花缘(轻松阅读无障碍本)

作 者:李汝珍

注 释:李 伟

责任编辑:马美著 吴 茵

封面设计:刘 峰

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

电话:0731—88885616(邮购)

邮编:410006

网址:www.yueluhistory.com

2011 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

开本:890 × 1240 1/32

印张:19

字数:500 千字

印数:1—7,000

ISBN 978 - 7 - 80761 - 442 - 5/I · 909

定价:26.00 元

承印:长沙瑞和印务有限公司

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129

出版说明

自从清代前期出现了曹雪芹的《红楼梦》和吴敬梓的《儒林外史》之后，中国古典小说似乎跌入了“曾经沧海难为水，除却巫山不是云”的尴尬境地，虽然小说创作的数量依然风头强劲，但在质量上却没法与之前的作品抗衡了，作家们只有在题材或手法上另辟蹊径。于是，在清朝中后期，出现了一批独树一帜的小说，李汝珍的《镜花缘》即其中之翘首，该小说被誉为“另具一付手眼，另出一种笔墨”。

《镜花缘》是一部白话小说，全书共一百回。前五十回描写秀才唐敖、多九公和林之洋三人游历海外各国的奇特经历及所见所闻，充满了异域奇幻色彩。后五十回侧重描述百位才女及其游艺活动，读之令人叹服。这样一部小说，“仁者见仁，智者见智”。有人称《镜花缘》为理想小说，书中描写的海外诸国皆以《山海经》为依据，看似荒诞不经，却在讽世之中包蕴了作者对清明吏治与美好社会的追求与向往。有人称《镜花缘》为科学小说，其中所载医方，不仅发人之所未发，且屡试屡效。亦有人称《镜花缘》为炫才小说，其间涉及诸子百家、人物花鸟、书画琴棋、医卜星相、音韵算法，还有各样灯谜，诸般酒令，以及双陆、马吊、射鹄、蹴球、斗草、投壶，各种百戏之类。凡此种种，虽有“横看成岭侧成峰”之嫌，但也恰到好处地道出了《镜花缘》的特色所在。

《镜花缘》所用的语言虽然是当时行之于全国的“白话”，但毕竟距今已有二百年的历史了，其语言习惯、俗语俚语等等跟今天还是有一定距离，今天以快节奏方式生活着的人们不一定能很快理得清。我们此次出版的这个“轻松阅读无障碍本”，就是着眼于为今天的读者

扫除阅读的障碍。从事这一扫除障碍工作的注释者都是在小说研究方面术有专攻的人士，他们在熟读原著的基础上，从两个方面对原著文本进行梳理：一是在原著各回之前加上“导读”，对这回的内容作提纲挈领的介绍，将本回内容线索对比上下回指明照应，予以串连，从而帮助读者理清原著文本的纷繁头绪，准确掌握原著的看似复杂的内容和人物关系；二是对原著中的难字难句、典故出处等随文进行注解，读者阅读过程中可能遇到的读音、理解等障碍得以轻松扫除。

此次出版的《镜花缘》“轻松阅读无障碍本”以上海点石斋版为底本，同时参照“裕德堂藏版”、人文本等版本进行标点校勘，以此向今天的读者提供一个最便于阅读的本子。
希望广大读者对我们的工作提出批评和意见。
编 者

“墨学林—出民，媚牛林—具民”
二〇一〇年十二月
本表旨录回十五前，明百一其许全，总小册白话一集《卷之三》。
前题见录及识墨林奇招，因名代稿记入三集之林咏公式述，禁得
此部甚录其义文本，且百生翻重诵回十正言，逐句口齿，尽丁斯余
韵，入音。“唇齿音唇，牙贝音牙”，总小册一并存，通以人令之对
音，细看伏《卷之三》以曾国南长斯加已翻中牛，总小册默代《卷之三》
合书抄美已曾東郎青怀音书丁盛唐中牛出班宝琳，空不重疏妙
矣又不，式国殊视中其，总小册林氏《卷之三》麻入音。妙处未深，人
能各君宜，若莫踏音，肺呈不列，斯琴画牛，总册附人，家百千首又
歌百种各，董进，草书，象幅，麟娘，吊足，胡歌鬼唱，今断绝南，总以
出前歌妙试陵台出田，歌之“独鬼闻剑知音游”音承，唱中出凡类之
音，是半出，“音自”即国全于之音却也虽然虽言而如用测《卷之三》。
官是圣天令乐管等雷鸣音俗，斯长音都其，工史歌而节百二音自令而
弄，斯歌照射那幽冥，不归人朗音游游主方式奏古时知天令，离弦宝
一音则知天令也于歌音最验，“本歌潮长时闻树异”个丝弦弹出大典之

余然贵夫女售良辰	文香神士微另白渺	回二十二集	811
李衡留私好玉指	文交君醉甜痴新	回三十二集	851
薛東流韓奉年公爺	文善國難蘇朴出	回四十二集	881
周面西鄉附崇曲鑑	关士冰出者耻武火	回五十二集	901
易財金辰同大數	孙子文虎威	回六十二集	941
李家不登斯時早	周另翼托扶快奇險	回十十二集	841

目 录

- 001 第一回 女魁星北斗垂景象 老王母西池賜芳筵
- 006 第二回 发正言花仙順時令 定罰約月姊助風狂
- 010 第三回 徐英公傳檄起義兵 駱主簿修書寄良友
- 014 第四回 吟雪詩暖閣賭酒 挥醉筆上苑催花
- 019 第五回 俏宮娥戲嘲桃皮樹 武太后怒貶牡丹花
- 023 第六回 众宰承宣游上苑 百花获謫降紅塵
- 029 第七回 小才女月下論文科 老書生夢中聞善果
- 033 第八回 弃器塵結伴游寰海 觅勝迹穿踪越遠山
- 038 第九回 服肉芝延年益壽 食朱草入聖超凡
- 044 第十回 诛大虫佳人施药箭 搏奇鳥壯士奮空拳
- 051 第十一回 观雅化闲游君子邦 慕仁风誤入良臣府
- 055 第十二回 双宰輔暢談俗弊 兩書生敬服良箴
- 063 第十三回 美人入海遭羅網 儒士登山失路途
- 068 第十四回 談壽夭道經聶耳 論窮通路出無腸
- 073 第十五回 喜相逢师生談故舊 巧遇合賓主結新親
- 079 第十六回 紫衣女殷勤問字 白发翁傲慢談文
- 086 第十七回 因字聲粗談切韵 闻雁唳細問來宾
- 092 第十八回 辟清談幼女講義經 發至論書生尊孟子
- 098 第十九回 受女辱潛逃黑齒邦 觀民風聯步小人國
- 104 第二十回 丹桂岩山雞舞鏡 碧梧嶺孔雀開屏
- 111 第二十五回 逢惡兽唐生被難 施神槍魏女解圍

- 118 第二十二回 遇白民儒士听奇文 观药兽武夫发妙论
124 第二十三回 说酸话酒保咬文 讲迂谈腐儒嚼字
131 第二十四回 唐探花酒楼闻善政 徐公子茶肆叙衷情
136 第二十五回 越危垣潜出淑士关 登曲岸闲游两面国
141 第二十六回 遇强梁义女怀德 遭大厄灵鱼报恩
148 第二十七回 观奇形路过翼民郡 谈异相道经豕喙乡
155 第二十八回 老书生仗义舞龙泉 小美女衔恩脱虎穴
161 第二十九回 服妙药幼子回春 传奇方老翁济世
167 第三十回 觅蝇头林郎货禽鸟 因恙体枝女作螟蛉
172 第三十一回 谈字母妙语指迷团 看花灯戏言猜哑谜
181 第三十二回 访筹算畅游智佳国 观艳妆闲步女儿乡
187 第三十三回 粉面郎缠足受困 长须女玩股垂情
192 第三十四回 观丽人女主定吉期 访良友老翁得凶信
196 第三五回 现红鸾林贵妃应课 揭黄榜唐义士治河
202 第三十六回 佳人喜做东床婿 壮士愁为举桉妻
207 第三十七回 新贵妃反本为男 旧储子还原作女
212 第三十八回 步玉桥茂林观凤舞 穿金户宝殿听莺歌
217 第三十九回 轩辕国诸王祝寿 蓬莱岛二老游山
222 第四十回 入仙山撒手弃凡尘 走瀚海牵肠归故土
230 第四十一回 观奇图喜遇佳文 述御旨欣逢盛典
243 第四十二回 开女试太后颁恩诏 笃亲情佳人盼好音
248 第四十三回 因游戏仙猿露意 念劬劳孝女伤怀
254 第四十四回 小孝女岭上访红蕖 老道姑舟中献瑞草
259 第四五回 君子国海中逢水怪 丈夫邦岭下遇山精
265 第四十六回 施慈悲仙子降妖 发慷慨储君结伴
270 第四十七回 水月村樵夫寄信 镜花岭孝女寻亲
274 第四十八回 睹碑记默喻仙机 观图章微明妙旨

281	第四十九回	泣红亭书叶传佳话	流翠浦搴裳觅旧踪	384
286	第五十回	遇难成祥马能伏虎	逢凶化吉妇可降夫	394
293	第五十一回	走穷途孝女绝粮	得生路仙姑献稻	404
299	第五十二回	谈春秋胸罗锦绣	讲礼制口吐珠玑	414
306	第五十三回	论前朝数语分南北	书旧史挥毫贯古今	424
313	第五十四回	通智慧白猿窃书	显奇能红女传信	434
319	第五十五回	田氏女细谈妙剂	洛家娃默祷灵签	444
323	第五十六回	诣芳邻姑嫂巧遇	游瀚海主仆重逢	454
329	第五十七回	读血书伤情思旧友	闻凶信仗义访良朋	464
335	第五十八回	史将军陇右失机	宰少女途中得胜	474
339	第五十九回	洛公子山中避难	史英豪岭下招兵	484
343	第六十回	熊大郎途中失要犯	燕小姐堂上宴嘉宾	494
350	第六十一回	小才女亭内品茶	老总兵团中留客	504
354	第六十二回	绿香园四美巧相逢	红文馆群芳小聚会	514
359	第六十三回	论科场众女谈果报	误考试十美具公呈	524
364	第六十四回	赌石砚舅甥斗趣	猜灯谜姊妹陶情	534
370	第六十五回	盼佳音虔心问卜	预盛典奉命抡才	544
378	第六十六回	借飞车国王访储子	放黄榜太后考闺才	554
385	第六十七回	小才女卞府谒师	老国舅黄门进表	564
392	第六十八回	受荣封三孤膺敕命	奉诏令众美赴华筵	574
398	第六十九回	百花大聚宗伯府	众美初临晚芳园	584
402	第七十回	述奇形蚕茧当小帽	谈异域酒坛作烟壶	594
406	第七十一回	触旧事神往泣红亭	联新交情深凝翠馆	604
411	第七十二回	古桐台五美抚瑶琴	白茉亭八女写春扇	614
417	第七十三回	看围棋姚姝谈弈谱	观马吊孟女讲牌经	624
425	第七十四回	打双陆嘉言述前贤	下象棋谐语谈故事	634
431	第七十五回	弄新声水榭吹箫	隐俏体纱窗听课	644

436	第七十六回	讲六壬花前阐妙旨 观四课牖下窃真传
442	第七十七回	斗百草全除旧套 对群花别出新裁
449	第七十八回	运巧思对酒纵谐谈 飞旧句当筵行妙令
454	第七十九回	指迷团心灵讲射 擅巧技妙算谈天
461	第八十回	打灯虎亭中赌画扇 抛气球园内舞花鞋
467	第八十一回	白茉亭董女谈诗 凝翠馆兰姑设宴
474	第八十二回	行酒令书句飞双声 辩古文字音讹叠韵
481	第八十三回	说大书佐酒为欢 唱小曲飞觞作乐
487	第八十四回	逞豪兴朗吟妙句 发婆心敬诵真经
493	第八十五回	论韵谱冷言讥沈约 引毛诗佳句美庄姜
499	第八十六回	念亲情孝女挥泪眼 谈本姓侍儿解人颐
505	第八十七回	因旧事游戏仿楚词 即美景诙谐编月令
512	第八十八回	借月旦月姊释前嫌 逞风狂凤姨泄旧忿
518	第八十九回	阐元机历述新诗 溯旧迹质明往事
525	第九十回	乘酒意醉诵凄凉句 警芳心惊闻惨淡词
534	第九十一回	拆妙字换柱抽梁 罢牙签指鹿为马
541	第九十二回	论果羸佳人施慧性 辩壻卢婢子具心灵
548	第九十三回	百花仙即景露禅机 众才女尽欢结酒令
554	第九十四回	文艳王奉命回故里 女学士思亲入仙山
559	第九十五回	因旧恙筵上谈医 结新交庭中舞剑
564	第九十六回	秉忠诚部下起雄兵 施邪术关前摆毒阵
571	第九十七回	仙姑山上指迷团 节度营中解妙旨
576	第九十八回	逞雄心挑战无火关 启欲念被围巴刀阵
582	第九十九回	迷本性将军游幻境 发慈心仙子下凡尘
590	第一百回	建奇勋节度还朝 传大宝中宗复位



言，许敬伊《古方歌合》来录。此三事秦始皇虽置山海三女言曾占史目。卦之境景，魏之空心中其言始（卦象兼音，许敬伊《志林集》同）卦之王秦谷藏，木藏，果曲咸通。草之青斗育苗入，卦之根不育种四，萌发而量举林取重，类之朱羊。

第一回 女魁星北斗垂景象 老王母西池赐芳筵



桂树生来子如草，百岁蹉跎日未衰。表露出俏要五，颐生教王日三财且二谷百，果百丁枝又。”“嬃子百”丁春章丈命唱子而苏百。“会期封德”

【导读】 小说开篇就创造出了一个璀璨无比的神仙世界，这里有群仙闪耀，大殿广宇；有仙歌妙舞，琼浆玉液，一派其乐融融的天庭景象，为全书披上了一层浓郁的浪漫色彩。

小说首段用曹大家的《女诫》起手，并强调三从四德是“女人之大节而不可无者”，可想而知，全书的描写重心应在女性，但是否就是以女性的节操作为叙述的重点呢？再观其回目云“女魁星北斗垂景象”，女魁星的突然显圣实为后文相继而出的众才女做铺垫，意在说明今日之灵秀其实钟于女子。

昔曹大家（班昭，东汉史学家。史学家班彪之女，班固、班超之妹。大家，即“大姑”，古代对女子的尊称。家，gū）《女诫》云：“女有四行：一曰妇德，二曰妇言，三曰妇容，四曰妇功。”此四者，女人之大节而不可无者也。

今开卷为何以班昭《女诫》作引？盖此书所载，虽闺阁琐事，儿女闲情，然如大家所谓四行者，历历有人。不惟金玉其质，亦且冰雪为心。非素日恪遵《女诫》，敬守良箴，何能至此？岂可因事涉杳渺，人有妍媸，一并使之泯灭？故于灯宵月夕，长夏余冬，濡毫戏墨，汇为一编。其贤者彰之，不肖者鄙之。女有为女，妇有为妇，常有为常，变有为变。所叙虽近琐细，而曲终之奏，要归于正；淫词秽语，概所不录。其中奇奇幻幻，悉由群芳被谪，以发其端。试观首卷，便知梗概。

且说天下名山，除王母所住昆仑之外，海岛中有三座名山：一名蓬莱，二名方丈，三名瀛洲。都是道路窎（diào，深邃貌）远，其高异常，当



日《史记》曾言这三座山都是神仙聚集之处。后来《拾遗记》(神话书,后秦王嘉作)同《博物志》(神话书,晋张华作)极言其中珍宝之盛,景致之佳。最可爱的,四时有不谢之花,八节有长青之草。他如仙果、瑞木、嘉谷、祥禾之类,更难枚举。

内中单讲蓬莱山有个薄命岩,岩上有个红颜洞。洞内有位仙姑,总司天下名花,乃群芳之主,名百花仙子,在此修行多年。这日正值三月初三日王母圣诞,正要前去祝寿,有素日相契的百草仙子来约同赴“蟠桃胜会”。百花仙子即命女童捧了“百花酿”,又约了百果、百谷二仙共四位仙姑,各驾云头向西方昆仑而来。行至中途,见四面祥云缭绕,紫雾缤纷,原来都是各洞神仙也去赴会。忽见北斗宫中现出万丈红光,耀人眼目,内有一位星君,跳舞而出,装束打扮,虽似魁星;而花容月貌,却是一位美女。左手执笔,右手执斗,四面红光围护,驾着彩云,也向昆仑去了。

百谷仙子道:“这位星君如此模样,想来必是魁星夫人。原来魁星竟有浑家(妻子),却也罕见!”百花仙子道:“魁星既为神仙,岂无配偶?且神道变幻不测,亦难详其底细。或者此时下界别有垂兆,故此星以变相出现,亦未可知。”百果仙子笑道:“据小仙看来,今日是西王母圣诞,所以魁星特命娘子祝寿。将来到了东王公圣诞,才是魁星亲自拜寿哩。但这夫人四面红光护体,紫雾盘旋,不知是何垂兆?”百花仙子道:“小仙向闻魁星专司下界人文。近来每见斗宫红光四射,华彩腾霄。今以变相出现,又复紫气毫光,彻于天地。如此景象,下界人文,定卜其盛。奈吾辈道行浅薄,不知其兆应在何时何处。”

百草仙子道:“小仙闻海外小蓬莱有一玉碑,上具人文,近日常发光芒,与魁星遥遥相映,大约兆应玉碑之内。”百花仙子道:“玉碑所载是何人文?我们可能一见?”百草仙子道:“此碑内寓仙机,现有仙吏把守,须俟(sì,等待)数百年后,得遇有缘,方得出现。此时机缘尚早,我们何能骤见?”百花仙子道:“不知小仙与这玉碑可能有缘?可惜我们虽成正果,究系女身,将来即使得睹玉碑人文之盛,其中所载,设或俱是儒生,无一闺秀,我辈岂不减色?”百草仙子道:“现在魁星既现女像,其为坤(八卦之一,后用为女性或女方的代称)兆无疑。况闻玉碑所放文光,



每交午后，或逢双日，尤其焕彩，较平时迥不相同。以阴阳而论，午后属阴，双亦属阴；文光主才，纯阴主女。据这景象，岂但一二闺秀，只怕尽是巾帼（代称妇女。帼，guó）奇才哩！”百花仙子道：“仙姑所见固是。小仙看来，即使所载竟是巾帼，设或无缘，不能一见，岂非‘镜花水月’，终虚所望么？”百草仙子道：“这派景象，我们今日既得预睹，岂是无缘。大约日后总有一位姐姐恭逢其盛。此时渺渺茫茫，谈也无用，我们且去赴会，何必只管猜这哑谜。”

只见魁星后面又来了四位仙长，形容相貌，与众不同：第一位，绿面獠牙，绿发盖顶，头戴束发金箍，身披葱绿道袍；第二位，红面獠牙，红发盖顶，头戴束发金箍，身披朱红道袍；第三位，黑面獠牙，黑发盖顶，头戴束发金箍，身披元色（玄色，即黑色。清代避圣祖康熙玄烨讳，改“玄”为“元”）道袍；第四位，黄面獠牙，黄发盖顶，头戴束发金箍，身披杏黄道袍。各人都捧奇珍异宝，也向昆仑进发。

百花仙子道：“这四位仙长，向日虽在‘蟠桃会’中见过，不知却住那座名山？是何洞主？”百果仙子道：“那位嘴上无须，脖儿长长，脸儿黑黑，行动迂缓，倒象一个假道学。仔细看去，宛似龟形，莫非乌龟大仙么？”百草仙子道：“仙姑休得取笑。这四位仙长，乃麟凤龟龙四灵之主。那穿绿袍的，总司天下毛族，乃百兽之主，名百兽大仙；那穿红袍的，总司天下禽族，乃百鸟之主，名百鸟大仙；那穿黑袍的，总司天下介族（带有甲壳的虫和水族），乃百介之主，名百介大仙；那穿黄袍的，总司天下鳞族，乃百鳞之主，名百鳞大仙。今日各携宝物，大约也因祝寿而来。”说话间，四灵大仙过去。

只见福禄寿财喜五位星君，同着木公（仙人东王公）、老君、彭祖（传说中的故事人物，据说有八百余岁。旧时以彭祖为长寿的象征）、张仙、月老、刘海蟾、和合（传说中象征夫妻相爱的神。两神均蓬头笑面，一持荷花，一捧圆盒，取和谐和好之意）二仙，也远远而来。后面还有红孩儿、金童儿、青女儿、玉女儿，都脚驾风火轮，并各洞许多仙翁仙姑，前前后后，到了昆仑。四位仙姑，也都跟着，齐上瑶池行礼，各献祝寿之物。侍从一一收了，留众仙筵宴。王母坐在中间，旁有元女（即玄女，或称九天娘娘、九天玄女。道教神仙之一）、织女、麻姑、嫦娥及众女仙，左右相陪。其余各仙，俱列



瑶台两旁，遥遥侍坐。王母各赐仙桃一枚，众仙拜谢，按次归坐。说不尽天庖盛馔，玉府仙醪(láo，醇酒)。又闻仙乐和鸣，云停风静。不多时，歌舞已罢。

嫦娥向众仙道：“今日金母圣诞，难得天气清和，各洞仙长，诸位星君，莫不齐来祝寿。今年之会，可谓极盛！适才众仙女歌舞，虽然绝妙，但每逢桃筵，都曾见过。小仙偶然想起，素闻鸾凤能歌，百兽能舞，既有如此妙事，何不趁此良辰，请百鸟、百兽二位大仙，分付手下众仙童来此歌舞一番？诸位大仙以为何如？”众仙刚要答言，那百鸟、百兽二仙都躬身道：“蒙仙姑分付，小仙自当应命。但歌难悦耳，舞难娱目，兼恐众童儿卤莽性成，倘或失仪，王母见罪，小仙如何禁当得起！”王母笑道：“偶尔游戏，这有何妨。”

百鸟仙同百兽仙听了，随即分付侍从传命。登时只见许多仙童围着丹凤、青鸾两个童儿，脚踏祥云，到了瑶池。拜过王母，见了百鸟大仙，领了法旨，将身一转，变出丹凤、青鸾两个本相：一个是彩毫炫耀，一个是翠翼鲜明。那些随来的童儿，也都变出各色禽鸟。随后麒麟童儿带着许多仙童，也如飞而至，一个个参拜王母，见了百兽大仙，领了法旨，都变出本相，无非虎豹犀象、獐狍麋鹿之类。那边是众鸟围着鸾凤，歌喉宛转；这边是麒麟带着众兽，舞态盘旋。在琼阶玉砌之间，各献所长，连那瑶草琪花，也分外披拂有致。

王母此时不觉大悦，随命侍从把“百花酿”各赐众仙一杯。

嫦娥举杯向百花仙子道：“仙姑既将仙酿祝寿，此时鸾凤和鸣，百兽率舞，仙姑何不趁此也发个号令，使百花一齐开放，同来称祝？既可助他歌舞声容，又可添些酒兴，岂不更觉有趣？”众仙听了，齐声说“妙”，都催百花仙子即刻施行，以成千秋未有一场胜会。

百花仙子连忙说道：“小仙所司各花，开放各有一定时序，非比歌舞，随时皆可发令。月姊今出此言，这是苦难我了。况上帝于花，号令极严，稽查最密。凡下月应开之花，于上月先呈图册，其应否增减须瓣、改换颜色之处，俱候钦裁。上命披香玉女细心详察，务使巧夺人工，别开生面。所以同一梅花，有绿萼、硃砂之异；同一莲花，有重台(复瓣的花)、并蒂之奇。牡丹、芍药，佳号极繁；秋菊、春兰，芳名更夥。



(huǒ, 多)。一枝一朵，悉遵定数而开；或后或先，俱待临期而放。又命催花使者，往来保护，以期含苞吐萼之时，如式呈妍。果无舛错(错误。舛，chuǎn)，注明金篆云签(形容神仙所用的簿册。篆：lù，簿籍)，来岁即移雕栏之内、绣闼(tà，门；小门)之前，令得净土栽培，清泉灌溉。邀诗人之题品，供上客之流连。花日增荣，以为奖励。设有违误，纠察灵官奏请分别示罚。其最重的，徙植津亭(船只停集的渡口码头)驿馆(古代设置的供传递政府文书的人中途更换马匹或休息、住宿的地方)，不特任人攀折，兼使沾泥和土，见蹂于马足车轮。其次重的，蜂争蝶闹，旋见凋残；雨打霜摧，登时零落。其最轻的，亦谪置深山穷谷，青眼稀逢，红颜谁顾；听其萎谢，一任沉埋。有此种种考察，是以小仙奉令惟谨，不敢参差，亦不敢延缓。今要开百花于片刻，聚四季于一时，月姊此言，真是戏论了。”

嫦娥听这一片话，甚觉有理，再难勉强。当不起风姨与月府素日亲密，与花氏向来不和，便说出一段话来。

未知如何，且看下回分解。

“其期其期故山歌”：重游到表哥，言文宇斟酌百词撰风姑语
辞，然皆不莫，兼面春酣，搜查一召街卦。召而天筮也不通
故山，冥冥武昌十音生口家始，多承教士多其因，林阳独孤东大，余缺。
独缺，故其事，办议斟出，士大朱董同出。玄安青衫送君子，晋娘今是郡神
出妻固取附，寺庭又青紫而棋趣，密是查留陪遇故山。辰耐苏氏，苗
青，白客，醉墨芒草衣，刻抽障幕，妙美珊瑚，英之琳碧，凡体舒，册
号达人画又拙。(武昌开平舞西云水山也，此棋更宜雅称，「象少」朴及)
李君。并解棋法，恩遇首调棋且令。武昌辨卦，手书对事，心忘今世
耽耽朱衣，眠拥帝正明，前攀荆金环悬，会想此乐，风味藉共想再良
“哎呀，近代以来别有良悉，夫且育好
事，其美合，朝夕赏不，兼卧清风，得排玉屏风里平湖苏百
解严卦，妙翻春小，冥冥莫知北南宵假直，开谢工袖眼，白首而小袖指



第三回 发正言花仙顺时令 定罚约月姊助风狂

(导读)此句兼用晋人王徽之“长风送秋雁，此志与天流”的典故，表达出诗人对高洁志向的坚守。

【导读】

为了说明是否应该令百花齐放，嫦娥与百花仙子展开了激烈的争论。这场唇枪舌剑不仅预示了故事的发展，还鲜明地展现出百花仙子的性格。她辩思敏捷，智慧不凡，她拒绝执行这道号令，并直斥为“无道之令”，凸显出她的恪忠职守，刻画出她不向权贵献媚取宠的凛然节操，与贬谪后的唐闺臣形象保持前后一致。

在本回有一段文字是关于百草、百果两位仙子对百兽群舞的批评，这看似闲笔，实际上却是一幅漫画版的官场现形记，映衬出百花仙子的气节。

话说凤姨闻百花仙子之言，在旁便说道：“据仙姑说得其难其慎，断不可逆天而行。但梅乃一岁之魁，临春而放，莫不皆然。何独岭（指梅岭。梅岭，大庾岭的别称。因其岭上梅花多，故名）上有十月先开之异？仙姑所谓号令极严、不敢参差者安在？世间道术之士，以花为戏，布种发苗，开花顷刻。仙姑所谓稽查最密、临期而放者又安在？他如园叟花佣，将牡丹、碧桃之类，浇肥炙炭，岁朝时候，亦复芬芳逞艳，名曰‘唐花’（又作‘堂花’。放在暖房里用加温的办法而提早开放的花）。此又何人发号播令？总之，事权在手，任我施为。今月姊既有所恳，无须推托。待老身再助几阵和风，成此胜会。况在金母筵前，即玉帝闻知，亦未便加罪。设有过失，老身情愿与你分任，何如？”

百花仙子见风姨伶牙俐齿，以话相难，不觉吃惊，含笑道：“姨娘请听小仙告白。那岭上梅开，乃地有南北暖寒之异，小春偶放，得气稍



先，好事者即见于吟咏，岂为定论。至花开顷刻，乃道人幻术，过眼即空。若‘唐花’不过矫揉造作，更何足道。此事非可任我施为。即如姨娘职司风纪，四季不同，岂能于阳和之候，肆虐杀之威；解愠之时，发刁萧之令？再如月轮晦明圆缺，晷（guǐ，古代测日影以定时刻的仪器）刻难差，月姊能使皓魄常圆，夜夜对此青天碧海么？今既承尊命，小仙即命桃花仙子、杏花仙子，各执上等本花，来此歌舞一番，何如？”

由 嫦娥听了，不觉冷笑道：“桃杏二花，此时遍地皆是，何劳费心！小仙所以相恩者，并非希冀娱目，意在趁此嘉辰，博金母尽日之欢，庶不虚此胜会。不意仙姑意存爱惜，恐劳手下诸位仙子，我又何必勉强。但仙姑不过举口之劳，偏执意作难，一味花言巧语，这样拿腔做势，未免太过分了！”百花仙子见话不是头，不觉发话道：“群花齐放，固虽甚易。第小仙向来承乏其事，系奉上帝之命。若无帝旨，即使下界人王有令，也不敢应命，何况其余！且小仙素本胆小，且少作为，既不能求不死之灵丹，又不能造广寒之胜境。种种懦弱，概不如人。道行如此之浅，岂敢妄为！此事只好得罪，有方遵命了。”

百 嫦娥见他话中明明讥刺“窃药”一事，不觉又羞又气，因冷笑道：“你不肯开花也罢了，为何语中却带讥讽？”织女劝道：“二位向以楸枰（代称棋盘。楸，qiū）朝夕过从，何等情厚。今忽如此，岂不有伤和气？况事涉游戏，何必纷争！”元女道：“二位角口，王母虽然宽宏，不肯出言责备，但以瑶池清静之地，视同儿戏，任意喧哗，未免有失敬上之道。倘值日诸神奏闻上帝，他年‘桃会’恐不能再屈二位大驾了。”

人 嫦娥道：“适才百花仙姑说，惟有上帝敕旨，才能群花齐放；纵让下界帝王有令，也不能应命。此去千百年后，倘下界有位高兴帝王，使出回天手段，出此一令，那时竟是百花齐放，却如何受罚？今趁王母并诸位仙长做个证见，倒要预先说明。”麻姑戏说道：“据小仙愚见，将来如有此事，即罚百花仙子在广寒殿打扫落花三年。月姊以为何如？”百花仙子道：“那人王乃四海九州之主，代天宣化，岂肯颠倒阴阳，强人所难。要便是嫦娥仙子临凡，做了女皇帝，出这无道之令，别个再也不肯的。那时我果糊涂，竟任百花齐放，情愿堕落红尘，受孽海无边之苦，永无翻悔！”话言未毕，那边女魁星早已执笔过来，把百花仙子顶



上点了一笔，驾着红光，离了瑶池，竟奔小蓬莱保护玉碑去了。

这里嫦娥闻百花仙子之言，正要发挥。织女劝道：“刚才魁星夫人因不肯开花，已将百花仙子责了一管，愤然而去，月姊也可略消气恼。三位如再喧哗，不独耽误娇音妙舞，怕金母要下逐客之令了。”

王母暗暗点头道：“善哉！善哉！这妮子道行浅薄，只顾为着游戏小事，角口生嫌，岂料后来许多因果，莫不从此而萌。适才彩毫点额，已露元机（即玄机，神妙的机宜）。无奈这妮子犹在梦中，毫无知觉。这也是群花定数，莫可如何！”登时歌停舞罢，王母都赏赐果品琼浆，叩领而去。众仙宴毕，也就拜谢四散。

百花仙子与百草、百果、百谷四位仙姑，共坐云辇，一同回洞。百谷仙子在路说道：“今日是庆寿良辰，争奈这嫦娥恃强倚宠，卖弄新鲜题目，平白惹这场闲气，我至今还觉不平！幸亏百花姐姐有情有理，说得他满面羞惭，无言可答。”百草仙子道：“那歌舞是件有趣的事，怎么要那不伦不类的百兽乱闹起来？瑶池乃幽静之所，今被兽蹄鸟迹糟蹋不堪，明日那些执事仙官着人打扫，还不知怎样埋怨嫦娥哩。”百果仙子道：“幸而龟不能歌，蛟不能舞。若能歌舞，嫦娥少不得又请百介、百鳞二仙发号施令。那时弄得满瑶池尽是虾兵蟹将，臭气熏天，那才是个笑话哩！当时我在座上，见百草妹妹嬉笑不止，不知为甚。想是看得乐了。”

百草仙子道：“我看那些鸟儿，如凤管鸾笙，莺啼燕语，虽不成腔调，还不讨厌。至于百兽，到底算些甚么东西。那笨牛、癞象，摇来摆去，已觉不雅；又弄个毛猴子夹在里头，东奔西跳，偏是他忙；最令人喷饭的，那小耗子又要舞，又怕猫，躲躲藏藏，贼头贼脑，任他装出斯文样子，终失不了偷油的身分；还有那小兔子，站在旁边，正在躲懒，忽然看见凤凰手下那只癞鹰，惟恐鹰来捉他，登时使出无穷身段，扭扭捏捏，向着癞鹰笑容可掬，百般跳舞。我因小兔子他也会哄骗，所以不觉好笑。看了他们这种样子，难怪百花姐姐宁与我辈草木并腐，不屑与鸟兽同群了。”

百花仙子听他三位问答，却也化怒成欢。谈笑间，已至蓬莱，各自归洞。每逢闲暇，无非敲枰（下围棋）相聚。日复一日，年复一年，也不知